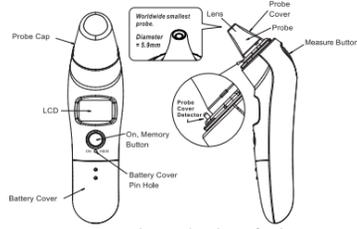


# OMRON

## EAR THERMOMETER

### Model TH839S

1883239-3C



Thank you for purchasing the ear thermometer TH839S. This thermometer is designed with an advanced infrared and ambient temperature compensation technology for instantaneous self-diagnosis and accurate temperature measurements. Do not use this device for Live & Dead decision or Safety related applications. Please consult with doctor if you have health concerns.

#### ⚠ WARNING

- Do not forcibly insert the probe in the ear.
- If you feel discomfort such as a pain during the measurement, stop using the unit immediately. It may injure the external auditory canal.
- Do not use this unit if suffering from ear disease such as otitis externa or otitis media. It may worsen the condition.
- Do not use this unit when the external auditory canal is wet such as after swimming or taking a bath. It may injure the external auditory canal.
- Conducting self-diagnosis based on the measurement results and/or treatment can be dangerous. Please follow the instructions of your doctor. Self-diagnosis may worsen the symptoms.
- Do not use this unit without attaching a probe cover.
- If the probe cover becomes dirty with earwax or other substances, replace it with a new one.
- Correct measurement result may not be obtained if dirty probe covers are used.
- Proper installation of the probe cover ensures accurate measurements.
- If device is accidentally used without a probe cover, clean the probe as follows:
  - Please use the cotton swab with the Alcohol (70% concentration) to clean the lens (on the inside of the probe).
  - Allow the probe to fully dry for at least 1 minute.
- Only use one probe cover at a time.
- If there is any temperature difference between the places where the unit is stored and where you are going to measure, leave the unit in the room where you are going to use it for more than thirty minutes to allow it to reach room temperature first, then measure.
- If the ear is cold, wait until the ear is warmed up before taking a temperature measurement. The measured result may indicate low when you use an ice bag or an ice pack or immediately after coming in from the outside in winter.
- Do not touch the infrared sensor with a finger or breathe on it.
- The probe is the most delicate part of the thermometer. Use with care when cleaning the lens to avoid damage.
- Do not attempt measurements when the thermometer is wet as inaccurate readings may result.
- Store the unit out of children's reach.
- In an emergency case, if a child swallows a battery or a probe cover, immediately consult with a doctor.
- Do not use a probe cover after someone else has used it. This can lead to cross infections such as otitis externa.
- Do not throw batteries into a fire. The battery may explode.
- Children may try to measure by themselves and may damage the ear.

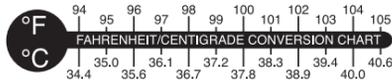
#### GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- Do not apply a strong shock to, drop, step on, or vibrate the main unit.
- Do not use this unit other than for measuring the temperature in the human ear.
- Do not use a portable phone near the unit.
- The main unit is not waterproof. Be careful when handling this unit so that no liquid (alcohol, water, or hot water) will get into the main unit.
- Do not disassemble, repair, or modify the unit.
- When you inform your doctor of your temperature, make sure you state that you measured the temperature in the ear.

Please read the instructions for use.

#### ■ SWITCHING BETWEEN FAHRENHEIT(°F) / CENTIGRADE(°C)

- In "Power Off" mode, press and hold the "Measure" button.
- While holding it down, press the "ON/MEM" button.
- Continue to press and hold the "Measure" button for 3 seconds after the power is on. The icon "°C" will be switched to icon "°F". You can also use the same process to change the LCD display from °F to °C.



#### ■ CARE AND MAINTENANCE

The probe is the most delicate part of the thermometer. Use with care when cleaning the lens to avoid damage.

Keep the unit dry and away from any liquids and direct sunlight. The Probe should not submerge into any liquids.

NOTE: Please check the device if damaged once it drops. If unsure, please send the unit to Omron local representative.

#### ■ REPLACING THE BATTERY

This device is supplied with one lithium cell (CR2032 x 1).

NOTE: To protect the environment, discard the used batteries in accordance with the local regulations regarding waste disposal procedure. Disposal can be done at your retail store or at appropriate collection sites.

- Open the battery cover: Insert a pointed object into the battery cover pick hole. At the same time, use thumb to remove battery cover.



- Flip the battery out with a small screw driver.

- Insert the new battery under the metal hook on the left side and press the right side of the battery down until you hear a "click."

NOTE: The positive (+) side UP and negative (-) side DOWN.

- Replace the battery cover.

#### ■ SPECIFICATIONS

Product Type:	Ear Thermometer
Model:	TH839S
Power Supply:	3.0V DC, 1 CR2032 Lithium Button Battery
Power Consumption:	0.01 W
Battery Life:	With a new battery approx. 2500 measurement
Sensing Unit:	Thermopile
Temperature Display:	4-digit, °F display in 0.1 degree increments 3-digit, °C display in 0.1 degree increments
Measurement Accuracy:	± 0.2°C (0.4°F) within 35.5°C-42.0°C (95.9°F to 107.6°F), ± 0.3°C (0.5°F) for other range
Measurement Range:	34.0°C (93.2°F) to 42.2°C (108.0°F)
Operating Environment	10°C (50°F) to 40°C (104°F), RH ≤ 85%
Temp and Humidity:	
Storage Environment	-20°C (-4°F) to 50°C (122°F), RH ≤ 85%
Temp and Humidity:	
Transportation	
Temp and Humidity:	-20°C (-4°F) to 60°C (140°F), 10% ≤ RH ≤ 95%
Applied Part:	= type BF

Weight:	Approx. 69g (with battery installed)
External Dimensions:	39 mm (w) × 151 mm (h) × 54 mm (d)
Package Content:	Test Battery (Lithium Button Battery CR2032), probe cap, 21 probe covers, connection ring, instruction manual.
Options:	Probe cover exclusively for TH839S, MC-EP2.

#### NOTES:

- The specifications may be changed without prior notice.
- Comply with ASTM E1965-98, EN12470-5:2003 Clinical thermometers-Part 5:Performance of infra-red ear thermometers(with maximum device),IEC/EN60601-1-2(EMC),IEC/EN60601-1(Safety) standards.
- This thermometer converts the ear temperature to display its "oral equivalent." (according to the result of the clinical evaluation)

#### ■ ATTACHING A PROBE COVER

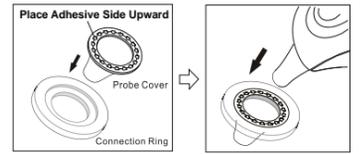
- Gently squeeze the opposite ends of the thermometer to pull off the probe cap.

#### NOTES:

- Do not use force to remove the cap.
- Always use a new and undamaged probe cover.

- Place a new probe cover on the connection ring.

NOTE: Make sure to place the "Adhesive Side" of probe cover "Upward."



- Align the probe with the center of probe cover. Insert the probe into the probe cover on the connection ring.

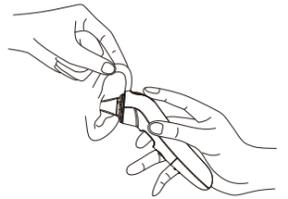
- Push the connection ring until the "Click" sound. This means the probe cover has been installed successfully.

NOTE: If the probe cover did not install well, the "▶" icon will flash on the LCD screen and can't take the ear temperature (will hear 4 beep sounds without reading shown on the LCD when measuring) on the LCD screen. Please check the setting of the probe cover again.



#### ■ TAKING A MEASUREMENT

- Press "ON/MEM" button to power on. The thermometer is ready for use after the ear icon stop flashing and two short beep sound.
- Gently pull the ear back to straighten the ear canal and snugly position the probe into the ear canal, aiming towards the membrane of the eardrum to obtain an accurate reading.
- Measuring the ear temperature: Use the index finger to trigger. Press the "Measure" button until you hear a long beep.
- Power off : Press and hold the "ON/MEM" button to turn off the unit. Device will automatically shut down after 1 minute pending to extend battery life.



#### NOTES:

- Holding the thermometer too long may cause a higher ambient temperature reading of the probe. This could make the body temperature measurement lower than usual.
- Before the measurement, please stay in a stable environment for 5mins and avoid exercising or bathing for 30mins.
- It is recommended that you measure 3 times with the same ear. If the 3 measurements are different, select the highest temperature.
- To avoid the risk of cross contamination, please clean the probe according to "Care and Maintenance" section after each use.
- Clinical repeatability: 0.18°C (< 1 year old), 0.17°C (1~5years old), 0.15°C (>5years old)
- Make sure the ear canal is clean.

#### ■ FEVER ALARM

If the thermometer detects a body temperature ≥ 37.5°C (or 99.5°F), three short beep sound will follow one long beep sound to warn the user for potential fever.

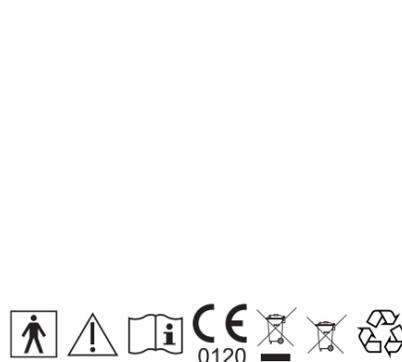
#### ■ USING THE MEMORY FUNCTION

The reading of the thermometer is within the normal temperature range of 34°C to 42.2°C (93.2°F to 108.0°F). After each measurement, the reading is saved into memory. Press the "ON/MEM" button again to see the temperature stored. The thermometer provides 9 sets memory for the measurements.

#### ■ TROUBLESHOOTING

Error Message	Problem	Solution
	Device stabilization in process.	Wait until  stops flashing.
	Battery is low and no more measurements are possible.	Replace the battery.
	Measurement before device stabilization.	Wait until  stops flashing.
	The device showing a rapid ambient temperature change.	Allow the thermometer to rest in a room for at least 30 minutes at room temperature: 10°C and 40°C (50°F - 104°F).
	The ambient temperature is not within the range between 10°C and 40°C (50°F ~104°F).	Allow the thermometer to rest in a room for at least 30 minutes at room temperature: 10°C and 40°C (50°F - 104°F).
	Error 5~9, the system is not functioning properly.	Unload the battery, wait for 1 minute and repower it. If the message reappears, please send the unit to Omron local representative.
	Temperature taken is higher than 42.2°C (108.0°F).	Check the integrity of the probe cover and take a new temperature measurement.
	Temperature taken is lower than 34.0°C (93.2°F).	Make sure the probe cover is clean and take a new temperature measurement.
	Device can not be powered on to the ready stage.	Change with a new battery.

Manufacture Date: as the serial number (please open the battery cover, it is shown on the inside of the device.) Ex.SN:E209A000001, the first "E" is External, the second number "2" is the manufacture year 2012, the third and the fourth number "09" is the manufacture month, the others is the serial number.



	<b>Radiant Innovation Inc.</b> 1F, No.3, Industrial East 9th Road, Science-Based Industrial Park, HsinChu, Taiwan 300.
	<b>Medical Technology Promedt Consulting GmbH</b> Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Germany
<b>Asia Pacific HQ</b>	<b>OMRON HEALTHCARE SINGAPORE PTE LTD.</b> 438A Alexandra Road, #05-05/08, Alexandra Technopark Singapore 119967 www.omron-healthcare.com.sg

Symbol Descriptions			
	The CE mark and Notified Body Registration Numbers, the requirement of Annex II from Medical Device Directive 93/42/EEC are met.		Indicates this device is subject to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive in the European Union. To protect the environment, dispose of useless device at appropriate collection sites according to national or local regulations.
	Caution		Please read the instructions for use.
	BF type applied part		Battery Recycling
	Authorized representative in the European community.		Manufacturer
	Do not reuse		Paper Recycling

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions		
The TH8xyz series is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TH8xyz series should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The TH8xyz series uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The TH8xyz series is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations/flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity			
The TH8xyz series is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TH8xyz series should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	Not applicable	<p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the TH8xyz series, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.</p> <p><b>Recommended separation distance</b></p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2,5 \text{ GHz}$ <p>where <math>P</math> is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and <math>d</math> is the recommended separation distance in meters (m).</p> <p>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range b.</p> <p>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: </p>
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2,5 GHz	3 V/m	

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM			
The TH8xyz series is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the TH8xyz series can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the TH8xyz series as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance $d$ in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where $P$ is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.			
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.			
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.
a. Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the TH8xyz series is used exceeds the applicable RF compliance level above, the TH8xyz series should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the TH8xyz series.
b. Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity			
The TH8xyz series is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the TH8xyz series should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV contact 8 kV air	6 kV contact 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	2 kV for power supply lines 1 kV for input/output lines	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	1 kV line(s) to line(s) 2 kV line(s) to earth	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0,5 cycle  40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles  70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles  <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 sec	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the TH8xyz series requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the TH8xyz series be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			



# 耳温计

## 型号: TH839S

1883230-0C

感谢您购买 TH839S 耳温计。TH839S 耳温计为具有红外线感测、周遭环境温度补偿及自我侦测的功能。本产品不得代替医师的诊疗,亦请勿自行将量测结果应用在医疗行为及相关医疗判断上。

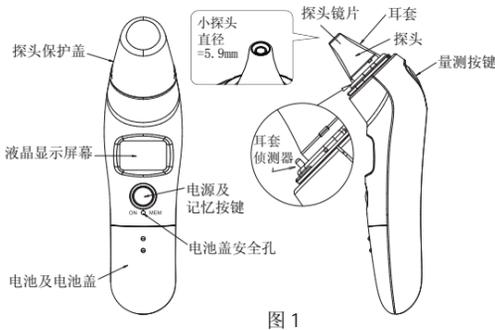


图 1

### 警告

- 不要强行将探头放入耳内
- 量测过程中,若感到不舒服,例如:疼痛,请立即停止使用耳温计,可能会损伤外耳道。
- 如果患有耳疾,例如:外耳炎或中耳炎,请勿使用耳温计,可能会使症状恶化。
- 当外耳道潮湿时,例如:游泳后或洗澡后,请勿使用耳温计,可能会损伤外耳道。
- 根据测量结果进行自我诊断或治疗会有危险性,请按照医生指示,自我诊断可能会使症状恶化。
- 请勿使用没有安装耳套的耳温计
- 如果耳套脏污,并且附着耳垢或其它物质,请换装新耳套。
- 如果使用脏污的耳套测量,可能无法获得准确的测量结果。
- 正确安装耳套,以确保量测准确度。
- 若不小心使用没有耳套的耳温计进行量测,使用后请依下列指示清洁探头:
  - 请使用棉花棒沾酒精(浓度 70%)来清洁探头镜片(探头内部)
  - 擦拭探头后,请静置 1 分钟待其完全干燥。
- 每次只使用一个耳套
- 耳温计使用前,必须放置在周遭环境温度稳定的房间内 30 分钟。
- 使用冰枕或冰袋降温,或冬天刚进屋就立即测量,都会使测量结果偏低。测量前,需待耳朵恢复正常温度。
- 请勿用手触摸或呼气于红外线感应器
- 耳温计探头是最脆弱的部位,清洁时请小心以避免损害。
- 请保持耳温计干燥,耳温计潮湿时,可能导致测量结果不准确。
- 放置于孩童拿不到的地方
- 如果孩童误食电池或耳套,请立即送医。
- 每次使用前,请换装新耳套,以避免交叉感染。
- 请勿将电池丢入火源,可能引起电池爆炸。
- 避免孩童自行量测,可能会损伤耳道。

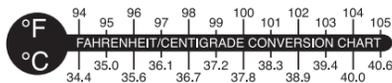
### 一般安全注意事项

- 请勿强烈撞击、摔落、踩踏或震动耳温计。
- 请勿使用耳温计测量人体耳温之外的温度
- 请勿将行动电话靠近耳温计
- 耳温计是不防水的,请勿将耳温计浸水或放置于其它液体中,以避免损害。
- 请勿自行拆解、修理或修改耳温计。
- 当告知医生量测体温时,请务必说明量测温度为耳温。

请详细阅读使用说明书

### 华氏(°F)/摄氏(°C)转换

- 在“关机模式”下,按住“测量按键”不放手。
- 同时按住“电源及记忆按键”
- “测量按键”持续按住 3 秒,此时屏幕温度单位由°C 切换为°F。您可以使用相同步骤,切换回原来的温度测量单位。



### 4. 装上电池盖



### 规格

产品名称:	耳温计
型号:	TH839S
电源供给:	1 颗 CR2032 DC 3.0V 钮扣锂电池
消耗功率:	0.01W
电池寿命:	一颗新电池可使用约 2500 次量测
传感装置:	温差电堆
温度显示:	于°F 显示模式下,最多会显示 4 位数字,以 0.1 度为变化显示单位。 于°C 显示模式下,最多会显示 3 位数字,以 0.1 度为变化显示单位。
测量精确度:	体温于 35.5°C~42.0°C (95.9°F~107.6°F) 范围内为±0.2°C (0.4°F),其余为±0.3°C(0.5°F)。
测量范围:	34.0°C (93.2°F)~42.2°C (108.0°F)
操作环境	
温度和湿度:	10°C (50°F)~40°C (104°F), RH ≅ 85%。
储存环境	
温度和湿度:	-20°C (-4°F)~50°C (122°F), RH ≅ 85%。
运输温度和湿度:	-20°C (-4°F)~60°C (140°F), <b>10% ≅ RH ≅ 95%。</b>

应用部分: 内部电源, BF 型应用部分。

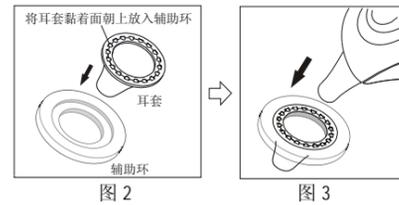
重量: 约 69 克 (含电池)  
外观尺寸: 39 mm (w) × 151 mm (h) × 54 mm (d)  
包装内容: 电池(CR2032 钮扣锂电池)、探头保护盖、21 个耳套、辅助环、说明书  
选配: TH839S 专用耳套, MC-EP2。

- 注意:
- 规格如有变更,恕不另行通知。
  - 符合 ASTM E1965-98 实验室标准, EN12470-5:2003, IEC/EN60601-1-2(EMC), IEC/EN60601-1(Safety)标准。
  - 耳温计经由精密数据计算后转换成体温,经临床实验证明后相当于口温的标准。

符号说明					
	符合欧盟医疗器械指令 93/42/EEC		废弃电器/电子设备: 欧盟法规信息。为了保护环境,请按照当地废弃物处理法规,将废弃设备送到您附近的店家或指定回收地点处理。		欧体授权代表
	警告及注意事项		请仔细阅读使用说明书		不可重复使用
	BF型应用部分		电池回收		纸类回收

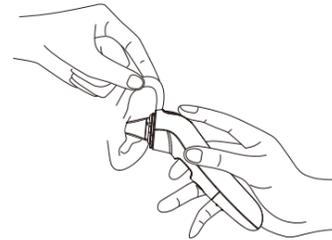
### 耳套安装方式

- 轻轻地拉开耳温计探头保护盖  
注意:
  - 请勿强行拉开探头保护盖
  - 每次量测请使用干净、无破损的耳套 ⊗
- 将一个全新耳套放入辅助环凹槽  
注意: 请确认将耳套“黏着面”朝上放入辅助环。(图 2)
- 将耳温计的探头中心对准有耳套的辅助环中心装入(图 3)
- 将辅助环压紧,直到听到喀擦声,即表示耳套已安装成功。  
注意: 如果耳套没安装好,耳套符号“▷”会一直闪烁且无法进行量测(当量测时,会听到4声哔声且无法显示任何数值)。此时请再度检查耳套安装。



### 耳温量测

- 按下“电源及记忆按键”开机,屏幕上耳朵符号停止闪烁后,并听到两声哔声,即可开始准备测量。
- 轻轻将耳朵向后拉使耳道变直,将探头贴紧耳道,对准耳膜,以得到准确的量测值。
- 量测耳温: 用食指轻按下“测量按键”直到听到哔声后放开。
- 关机: 久按“电源及记忆按键”可将耳温计关机。若一分钟内未操作耳温计,则其会自动关机,以增长电池使用寿命。  
注意:
  - 久握耳温计可能导致枪体侦测到较高的环境温度,间接误判人体体温而呈现较低温的读值出现。
  - 量测前,受测者请于恒温环境下静待 5 分钟,并且避免于运动或沐浴后 30 分钟内进行量测。
  - 建议测量同一耳 3 次,如果 3 次测量的结果都不一样,请取最高值。
  - 为避免交叉感染,请于每次使用后,按照「维护与保养」确实清洁。
  - 临床重复性: 0.18°C (1 岁以下), 0.17°C (1 至 5 岁), 0.15°C (5 岁以上)。
  - 确保耳道干净



### 发烧警示

耳温计若量测体温 ≥ 37.5°C(或 99.5°F), 会发出一长音后接三短哔声,以警示受测者可能发烧。

### 记忆功能

量测体温在正常温度范围内,即 34°C 至 42.2°C (93.2°F 至 108.0°F), 每次量测后,温度资料会自动记忆。按下“电源及记忆按键”可读取记忆量测值  
耳温计总共可储存 9 组记忆量测值

### 维护与保养

耳温计探头是最脆弱的部位,清洁时请小心以避免损害。  
请保持耳温计干燥,不可浸水及阳光直接曝晒。  
不可将探头浸入任何液体中  
注意: 若不小心摔落耳温计,请检查枪体是否受损。若无法确定,请送至当地的 Omron 代理商进行检查。

### 电池更换

- 本耳温计使用一颗锂电池 (CR2032 x 1)  
注意: 为了保护环境,请按照当地废弃物处理法规,将废电池送到您附近的店家或指定回收地点处理。
- 开启电池盖: 使用物品之尖锐端插入电池盖安全孔,同时用拇指将电池盖向外侧推出。
  - 使用小的螺丝起子,自电池下方将电池挑出。
  - 将新电池斜放入左侧金色卡勾下,再压下电池右侧,听到喀擦声即表示新电池已经装好。  
注意: 电池正极符号 (+) 朝上,负极符号 (-) 朝下。

### 简易故障排除:

故障讯息	问题	解决方法
	机器忙碌中	等候  停止闪烁
	电池存量低无法量测	建议更换电池
	无法正确读取量测值	等候  停止闪烁
	机器显示环境温度快速转变	让耳温计在正常室温下 10°C 至 40°C (50°F 至 104°F) 静候 30 分钟
	环境温度在正常温度范围 10°C 至 40°C (50°F 至 104°F) 之外	将耳温计放在正常室温下 10°C 至 40°C (50°F 至 104°F) 静候 30 分钟
	故障 5~9, 为系统不正常工作。	取出电池,等候一分钟后再装上电池,重新操作。如果故障讯息无法消除,请与当地的 Omron 代理商联络。
	量测温度高过 42.2°C (108.0°F)	确认耳套是否完整后重新操作
	量测温度低于 34°C (93.2°F)	确认耳套和镜片是否清洁后,重新量测。
	开机后无法进入待机状态	请立即更换电池

制造日期: 序号 (请打开电池盖,显示于耳温计里面。)  
例如: SN:E209A000001, 第一个“E”为外形,第二个数位“2”为制造年份2012年,第三及第四的数位“09”是制造月份,其余为序号。

	<b>热映光电股份有限公司</b> 300 台湾新竹科学工业园区新竹县工业东九路三号一楼
	<b>Medical Technology Promedt Consulting GmbH</b> Allenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Germany
Asia Pacific HQ	<b>OMRON HEALTHCARE SINGAPORE PTE LTD.</b> 438A Alexandra Road, #05-05/08, Alexandra Technopark Singapore 119967 www.omron-healthcare.com.sg

